



TOOLCRAFT



Ⓛ Bedienungsanleitung

Kapselgehörschutz SNR 28 dB, gelb

Best.-Nr. 1873818 / Modell EP-20

Kapselgehörschutz SNR 31,3 dB, rot

Best.-Nr. 1873819 / Modell EP-50

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt soll vor Lärm am Arbeitsplatz schützen. Die Wirksamkeit umfasst wichtige Aspekte wie Komfort, Passform, Kommunikationsfähigkeit und Kompatibilität mit anderen persönlichen Schutzausrüstungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Darüber hinaus kann eine unsachgemäße Verwendung zu weiteren Gefahren führen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union EN352-1: 2002 Gehörschutz-Teil 1: Ohrenschrützer und zertifiziert.

PSA-Verordnung (EU) 2016/425 und grundlegende Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen durch eine Risikobewertung für dieselbe Endverwendung.

#2797 und BSI#0086, Nummer der benannten Stelle von BSI Group The Netherlands B.V. mit NB # 2797 und BSI#0086. Qualitätskontrollprogramm im Rahmen von Modul C2 und kontrollierte Produktprüfung in unregelmäßigen Abständen der europäischen Verordnung (EU) 2016/425 über das BSI durchführen.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Kapselgehörschrützer
- Bedienungsanleitung



Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

Sicherheitsanweisungen

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch in dieser Bedienungsanleitung nicht beachten, haften wir nicht für möglicherweise daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Allgemeine Hinweise

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Stößen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder sogar das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.
- Wenden Sie sich an einen Fachmann, wenn Sie Zweifel zum Betrieb, der Sicherheit oder dem Anschluss des Produkts haben.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

b) Kapselgehörschrützer

- Die angegebenen Funktionen werden nur dann erfüllt, wenn die Kapselgehörschrützer die richtige Größe haben, richtig anliegen und in gutem Zustand sind.
- Ein Arbeitgeber, der einen Arbeitnehmer mit Gehörschutz versorgt, sollte Schulungen und Anweisungen in Bezug auf Pflege und Gebrauch einschließlich Einschränkungen, ordnungsgemäßer Anbringung, Inspektion und Wartung anbieten. Gehörschutz muss gegebenenfalls der Reinigung und Desinfektion unterzogen werden.
- Um den größtmöglichen Schutz zu erreichen, muss ein Gehörschutz während der gesamten Zeit in lauten Umgebungen getragen werden.
- Kleine Öffnungen oder Luftlecks in der Dichtung zwischen dem Gehörschutz und der Haut können Lücken erzeugen, durch die Schall eindringen kann, wodurch die Dämpfung erheblich verringert wird. Dies kann verursacht werden durch:
 - Konstante Bewegung des Kopfes oder Körpers.
 - Lange Haare und Gesichtsbehaarung.
 - Die Anbringung von „Hygieneauflagen“ an den Polstern.
- Wenn die Ohrpolster verschlissen oder beschädigt sind, muss das Produkt entsorgt und neue Kapselgehörschrützer gekauft werden.
- Wenn Kommunikation kritisch ist und ein Gehörschutz erforderlich ist, können Headsets zur Dämpfung der Kommunikation in Betracht gezogen werden.
- Kapselgehörschrützer sollten sauber gehalten und ersetzt werden, wenn Faktoren vorhanden sind, die ihre Funktion als Kapselgehörschrützer ausschließen.
- Markierung: Die entsprechende Markierung finden Sie am Kapselgehörschutz des jeweiligen Modells.
- Die Ohrenschrützer müssen während des Transports stets trocken verpackt sein.

- Das Produkt ist mit einem Reinigungsmittel wie Seifenwasser, einer Reinigungslösung für Optiken oder einer Lösung mit geringem Alkoholgehalt zu reinigen und desinfizieren. Je nach Häufigkeit der Verwendung ist eine Desinfektion alle 3 Monate erforderlich. Alle Bereiche des Gehörschutzes, die mit der Haut in Berührung kommen, sind in regelmäßigen Abständen mit Alkohol zu desinfizieren.
- Entsorgen Sie die Ohrenschrützer innerhalb von 5 Jahren nach dem Herstellungsdatum, falls sie Beschädigungen aufweisen oder sich nicht mehr vollständig reinigen lassen. Bei diesem Produkt handelt es sich um große Ohrenschrützer. Ohrenschrützer nach EN 352-1 entsprechen der kleinen, mittelgroßen oder großen Größenklasse. Mittelgroße Ohrenschrützer bieten den meisten Trägern einen angenehmen Tragekomfort. Kleine oder große Ohrenschrützer sind dagegen für Träger entwickelt worden, für die mittelgroße Ohrenschrützer nicht geeignet sind.
- Aufsetzen, Anpassung und Wartung der Ohrenschrützer muss stets im Einklang mit den Anweisungen des Herstellers geschehen.
- Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen in seiner Schutzfunktion beeinträchtigt werden. Weitere Informationen dazu erhalten Sie vom Hersteller.
- Ohrenschrützer, insbesondere Polster, können sich bei Gebrauch abnutzen und sollten in regelmäßigen Abständen unter anderem auf Risse und Undichtigkeiten überprüft werden.
- Das Anbringen von speziell für die Hygiene vorgesehenen Bezügen an den Polstern kann die akustische Wahrnehmung unter dem Gehörschutz negativ beeinträchtigen.

Betrieb



Tragen Sie immer Kapselgehörschrützer, bevor Sie potenziell schädlichen Geräuschen ausgesetzt sind. Tragen Sie sie während der gesamten Geräuschaussetzung. Ohrpolster und Schaumstoffkissen können sich während des Gebrauchs verschlechtern und sollten auf Risse usw. untersucht werden. Nicht verwenden, wenn sie beschädigt sind. Kapselgehörschrützer sollten eng am ganzen Ohr anliegen und nicht so eng sein, dass sie Unbehagen verursachen.

- Ziehen Sie die Kapseln nach außen und positionieren Sie die Kapselgehörschrützer so, dass sie jedes Ohr vollständig bedecken.
- Stellen Sie die Ohrkapseln so ein, dass sie sich gut anfühlen, und stellen Sie das Kopfband nach oben oder unten ein, sodass das Kopfband auf dem Kopf ruht, um die Schrützer zu unterstützen.

Pflege und Reinigung

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig äußerlich mit seifenhaltigem Wasser.
- Tauchen Sie das Produkt nicht unter Wasser.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Produkt angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.
- Lassen Sie das Produkt gründlich trocknen bevor Sie es wieder benutzen.
- Der Kapselgehörschrützer muss alle 3 Monate desinfiziert werden. Dabei müssen sämtliche mit dem Träger in Verbindung kommenden Teile mit Alkohol desinfiziert werden.
- Bewahren Sie den Gehörschutz bei Nichtbenutzung in einem sauberen und trockenen Plastikgefäß (Tüte, Box) auf.

Entsorgung



Das Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

a) Best.-Nr. 1873818 / Modell EP-20

Frequenz (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mittlerer Dämmwert (dB)	16,3	11,8	18,2	27,5	37,5	33,5	38,0	37,7
Standardabweichung (dB)	5,1	2,1	3,2	2,4	4,7	3,4	2,7	3,6
Mindestbedarf (dB)	0	5	8	10	12	12	12	12
APV (dB)	11,2	9,7	15,0	25,1	32,8	30,1	35,3	34,1

Materialien PVC (Kopfband), ABC (Ohrkapseln)
 Farbe Gelb
 Größe Groß
 Bewertung EN352-1: 2002
 SNR 28 dB
 HML 32,6 dB (hoch), 25,4 dB (mittel), 16,6 dB (niedrig)
 Abmessungen (B x H x T) 200 x 215 x 80 mm
 Gewicht 200 g

b) Best.-Nr. 1873819 / Modell EP-50

Frequenz (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mittlerer Dämmwert (dB)	18,6	16	21,3	31,4	38,8	35,9	37,0	37,0
Standardabweichung (dB)	3,9	2,5	2,4	2,5	3,9	3,0	2,3	2,1
Mindestbedarf (dB)	0	5	8	10	12	12	12	12
APV (dB)	14,7	13,4	18,8	28,9	34,9	32,9	34,7	34,8

Materialien PVC (Kopfband), ABC (Ohrkapseln)
 Farbe Rot
 Größe Groß
 Bewertung EN352-1: 2002
 SNR 31,3 dB
 HML 34,5 dB (hoch), 28,9 dB (mittel), 20,4 dB (niedrig)
 Abmessungen (B x H x T) 190 x 195 x 95 mm
 Gewicht 246 g

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle Rechte einschließlich der Übersetzung sind vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, ist verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

*1873818-9_v6_0220_02_dh_m_de

Operating Instructions
Earmuff, SNR 28 dB, Yellow
 Item No. 1873818 / Model EP-20
Earmuff, SNR 31.3 dB, Red
 Item No. 1873819 / Model EP-50

Intended Use

This product is intended to provide protection against noise exposure at the workplace. Effectiveness includes important considerations such as comfort, fit, ability to communicate and compatibility with other personal protective equipment.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can result in other hazards. Read the instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

Union harmonisation legislation EN352-1:2002 Hearing protectors-Part 1:Ear-muffs and certified. PPE Regulation (EU) 2016/425, and Essential Health and Safety Requirements through a risk assessment for the same end use.

#2797 and BSI#0086, The Notified Body number of BSI Group The Netherlands B.V. with NB#2797 and BSI#0086. Proceed quality control program under Module C2 plus supervised product check at random intervals of European Regulation (EU) 2016/425 via BSI.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Delivery Content

- Earmuff
- Operating instructions



Up-to-date Operating Instructions

Download the latest operating instructions at www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

Safety Instructions

Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

a) General Information

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, steam and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

b) Earmuff

- Specified features will only be met if the earmuffs are in the correct size, is properly fitted and is in good condition.
- An employer who provides a worker with hearing protection should provide training and instruction relating to care and use including limitations, proper fitting, inspection and maintenance. If applicable, cleaning and disinfection.
- To achieve the maximum protection available, hearing protection must be worn during the entire period of exposure to noisy environments.

- Small openings or air leaks in the seal between the hearing protector and the skin can create gaps which allow sound to enter, reducing attenuation by a significant amount. This can be caused by:
 - Constant movement of the head or body.
 - Long hair and facial hair.
 - The fitting of 'hygiene covers' to the cushions.
- Where communication is critical and hearing protection is required, attenuation communication headsets can be considered.
- Earmuffs should be kept clean and replaced when factors as to preclude their function as protective earmuffs are present.
- MARK: The appropriate marking can be found on the ear-cups of each model.
- The earmuffs must be transported in dry packaging.
- Product must be cleaned or disinfected with a product like soapy water, optical cleaning solution, or a solution very low in alcohol. It is necessary to disinfect every 3 months depending on use. Any part of the protector in contact with the skin must be regularly disinfected with alcohol.
- Throw away the earmuffs within 5 years from the date of manufacturer, or if damaged or cannot be cleaned.
- These ear-muffs are of large size range. Ear-muffs complying with EN 352-1 are of medium size range or small size range or large size range. Medium size range ear-muffs will fit the majority of wearers. Small size range or large size range ear-muffs are designed to fit wearers for whom medium size range ear-muffs are not suitable.
- The ear-muffs must be fitted, adjusted, and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
- This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer.
- Ear-muffs, and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage, for example.
- The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the ear-muffs.

Operation



Always wear earmuffs before exposure to potentially harmful noise. Wear at all times during exposure. Ear cushions and foam pads may deteriorate with use and should be examined for cracks, tears etc. Do not use if damaged. Earmuff should fit snugly over the entire ear and but should not be so tight as to cause discomfort.

- Pull the cups outward and position the earmuffs over the ears so that they completely cover each ear.
- Adjust the ear cups until they feel comfortable and adjust the headband up or down so the headband rests on top of the head to support the muffs.

Care and Cleaning

- Clean the exterior of the product regularly with soapy water.
- Do not immerse the product in water.
- Never use aggressive detergents or other chemical solutions, as these could damage the casing or even impair the functioning of the product.
- Allow the product to dry thoroughly before using it again.
- The earmuffs must be disinfected every 3 months by using alcohol to disinfect all components that come into contact with the user.
- Store the earmuffs in a clean and dry plastic container (bag or box) when you are not using them.

Disposal



The product must not be disposed of with the household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations. You thus fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical Data

a) Item No. 1873818 / Model EP-20

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Average insulation value (dB)	16.3	11.8	18.2	27.5	37.5	33.5	38.0	37.7
Standard deviation (dB)	5.1	2.1	3.2	2.4	4.7	3.4	2.7	3.6
Minimum required (dB)	0	5	8	10	12	12	12	12
APV(dB)	11.2	9.7	15.0	25.1	32.8	30.1	35.3	34.1

Materials PVC (headband), ABC (ear cups)
 Colour Yellow
 Size Large
 Rating EN352-1:2002
 SNR 28 dB
 HML 32.6 dB (high), 25.4 dB (medium), 16.6 dB (low)
 Dimensions (W x H x D) 200 x 215 x 80 mm
 Weight 200 g

b) Item No. 1873819 / Model EP-50

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Average insulation value (dB)	18.6	16	21.3	31.4	38.8	35.9	37.0	37.0
Standard deviation (dB)	3.9	2.5	2.4	2.5	3.9	3.0	2.3	2.1
Minimum required (dB)	0	5	8	10	12	12	12	12
APV(dB)	14.7	13.4	18.8	28.9	34.9	32.9	34.7	34.8

Materials PVC (headband), ABC (ear cups)
 Colour Red
 Size Large
 Rating EN352-1:2002
 SNR 31.3 dB
 HML 34.5 dB (high), 28.9 dB (medium), 20.4 dB (low)
 Dimensions (W x H x D) 190 x 195 x 95 mm
 Weight 246 g



TOOLCRAFT



F Mode d'emploi

Casque antibruit, SNR 28 dB, jaune

N° de commande 1873818 / Modèle EP-20

Casque antibruit, SNR 31,3 dB, rouge

N° de commande 1873819 / Modèle EP-50

Utilisation prévue

Ce produit est destiné à fournir une protection contre l'exposition au bruit sur le lieu de travail. L'efficacité implique des considérations importantes, notamment le confort, l'ajustement, la capacité de communiquer et la compatibilité avec d'autres équipements de protection individuelle.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite. Le produit pourrait être endommagé en cas d'utilisation autre que celle décrite ci-dessus. En outre, une mauvaise utilisation vous expose à d'autres risques. Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Législation d'harmonisation de l'Union EN352-1: 2002 Protecteurs auditifs - Partie 1: Protège-oreilles et certifiés.

Règlement EPI (UE) 2016/425 et exigences essentielles de santé et de sécurité par le biais d'une évaluation des risques pour la même utilisation finale.

#2797 et BSI#0086, Le numéro d'organisme notifié de BSI Group Pays-Bas B.V. avec n° 2797 et BSI#0086. Poursuivre le programme de contrôle de la qualité dans le cadre du module C2 ainsi que le contrôle supervisé du produit à intervalles aléatoires du règlement européen (UE) 2016/425 via BSI.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Contenu d'emballage

- Casque antibruit
Mode d'emploi

Mode d'emploi actualisé

Téléchargez le mode d'emploi le plus récent sur www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.



Consignes de sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Si vous ne respectez pas les consignes de sécurité et les informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

a) Informations générales

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
Si vous n'êtes plus en mesure d'utiliser le produit en toute sécurité, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
- est visiblement endommagé,
- ne fonctionne plus correctement,
- a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
- a été transporté dans des conditions très rudes.
Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute d'une hauteur modérée peuvent endommager le produit.
En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.
Si vous avez des questions qui sont restées sans réponse après avoir lu toutes les instructions d'utilisation, contactez notre service de support technique ou un autre technicien spécialisé.

b) Casque antibruit

- Les caractéristiques spécifiées ne seront respectées que si les casques antibruit ont la bonne taille, sont correctement ajustés et en bon état.
L'employeur qui offre une protection auditive à un travailleur doit fournir une formation et des instructions relatives à l'entretien et à l'utilisation, notamment sur les limitations, les ajustements appropriés, l'inspection et l'entretien. Le cas échéant, sur le nettoyage et la désinfection.

- Pour obtenir le maximum de protection possible, il faut porter une protection auditive pendant toute la période d'exposition à des environnements bruyants.
De petites ouvertures ou des fuites d'air dans le joint d'étanchéité situé entre le protecteur auditif et la peau peuvent créer des fentes qui permettent au son d'entrer, réduisant l'atténuation de manière significative. Ceci peut être causé par :
- Le mouvement fréquent de la tête ou du corps.
- Des cheveux longs et des poils faciaux.
- La mise en place de « housses d'hygiène » sur les coussinets.
Si les coussinets d'oreilles sont usés ou endommagés, veuillez les jeter et acheter de nouveaux Casque antibruit.
Lorsque la communication est critique et qu'une protection auditive est nécessaire, des casques de communication à atténuation peuvent être envisagés.
Les casques antibruit doivent être maintenus propres et remplacés lorsque des facteurs empêchant leur fonction de protection sont présents.
MARQUE : Le marquage approprié se trouve sur les oreillettes de chaque modèle.
Le casque antibruit doit être transporté dans un emballage sec.
Le produit doit être nettoyé ou désinfecté à l'aide de produits tels que l'eau savonneuse, une solution de nettoyage optique ou une solution très faible en alcool. Il est nécessaire de désinfecter le produit tous les 3 mois en fonction de l'utilisation. Toute pièce du casque en contact avec la peau doit être régulièrement désinfectée à l'alcool.
Il est recommandé de mettre au rebut le casque antibruit 5 ans après la date de fabrication, ou s'il est endommagé ou ne peut plus être nettoyé.
Il s'agit d'un casque antibruit de grande taille. Le casque antibruit conforme à la norme EN 352-1 peut-être de taille moyenne, de petite taille ou de grande taille. Les casques antibruit de taille moyenne s'adaptent à la majorité des utilisateurs. Les casques antibruit de petite ou de grande taille sont conçus pour les utilisateurs auxquels les casques de taille moyenne ne sont pas adaptés.
Les casques antibruit doivent être portés, réglés et entretenus conformément aux instructions du fabricant.

- Ce produit peut être affecté par certaines substances chimiques. Pour de plus amples informations, contactez le fabricant.
Les casques antibruit, et en particulier les coussinets, peuvent se détériorer avec l'usage et doivent être examinés à intervalles réguliers pour détecter les fissures et les fuites, par exemple.
L'installation de housses hygiéniques sur les coussinets peut affecter les performances acoustiques des casques antibruit.

Fonctionnement



Portez toujours des cas antibruit avant de vous exposer à des bruits potentiellement dangereux. Portez-les en tout temps lorsque vous êtes exposés. Les coussinets d'oreille en mousse peuvent se détériorer avec l'usage et doivent être examinés afin de déceler les fissures, déchirures, etc. Ne les utilisez pas s'ils sont endommagés. Le casque antibruit doit être ajusté sur toute l'oreille et ne doit pas être serré au point de causer de l'inconfort.

- Tirez les bonnets vers l'extérieur et placez les casques antibruit sur les oreilles de manière à ce qu'ils couvrent complètement chaque oreille.
Ajustez les oreillettes jusqu'à ce qu'elles soient confortables et réglez le serre-tête vers le haut ou vers le bas pour qu'il repose sur le dessus de la tête afin de soutenir les manchons.

Entretien et nettoyage

- Nettoyez régulièrement l'extérieur du produit avec de l'eau savonneuse.
Le produit ne doit en aucun cas être plongé dans l'eau.
N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage abrasifs, ou autres produits chimiques pour le nettoyage: cela risquerait d'endommager le produit voire même de provoquer des dysfonctionnements.
Laissez le produit sécher complètement avant de le réutiliser.
Le casque anti-bruit doit être désinfecté tous les 3 mois. Toutes les parties en contact avec l'utilisateur doivent être désinfectées avec de l'alcool.
En cas de non-utilisation, rangez la protection auditive dans un récipient en plastique propre et sec (sac, boîte).

Élimination des déchets



Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. A la fin de sa durée de vie, mettez l'appareil au rebut conformément aux dispositions légales en vigueur. Ainsi, vous respectez les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Données techniques

a) N° de commande 1873818 / Modèle EP-20

Table with 8 columns: Fréquence (Hz), Coefficient d'isolation moyen(dB), Écart type (dB), Minimum requis (dB), APV (dB) and 4 rows of data.

Matériaux.....PVC (serre-tête), ABC (oreillettes)
Couleur.....jaune
Taille.....Large
Indice.....EN352-1:2002
SNR.....28 dB
HML.....32,6 dB (élevé), 25,4 dB (moyen), 16,6 dB (faible)
Dimensions (L x h x l).....200 x 215 x 80 mm
Poids.....200 g

b) N° de commande 1873819 / Modèle EP-50

Table with 8 columns: Fréquence (Hz), Coefficient d'isolation moyen(dB), Écart type (dB), Minimum requis (dB), APV (dB) and 4 rows of data.

Matériaux.....PVC (serre-tête), ABC (oreillettes)
Couleur.....rouge
Taille.....Large
Indice.....EN352-1:2002
SNR.....31,3 dB
HML.....34,5 dB (élevé), 28,9 dB (moyen), 20,4 dB (faible)
Dimensions (L x h x l).....190 x 195 x 95 mm
Poids.....246 g



TOOLCRAFT

Gebruiksaanwijzing

Gehoorbeschermers, SNR 28 dB, Geel

Bestelnr. 1873818 / Model EP-20

Gehoorbeschermers, SNR 31,3 dB, Rood

Bestelnr. 1873819 / Model EP-20

Beoogd gebruik

Dit product is bedoeld voor het bieden van bescherming tegen geluidsbelasting op de werkplek.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Harmonisatiewetgeving van de Unie EN352-1:2002 gehoorbeschermers-deel 1: Oorbeschermers en gecertificeerd.

PPE-regelgeving (EU) 2016/425 en essentiële gezondheids- en veiligheidsvereisten door een risicobeoordeling voor hetzelfde eindgebruik.

#2797 en BSI#0086, Nummer van de aangemelde installatie van BSI Group The Netherlands B.V.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren.

Leveringsomvang

- Gehoorbeschermers, Gebruiksaanwijzing

Meest recente gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-code.



Veiligheidsinstructies

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht.

a) Algemene informatie

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren.
Bescherm het product tegen buitengewoon hoge temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken.
zichtbaar is beschadigd, niet meer naar behoren werkt, gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.
Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.
Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of ander technisch personeel.

b) Gehoorbeschermers

- De aangegeven functies werken alleen als de gehoorbeschermers in het juiste formaat zijn, correct zijn geplaatst en in goede toestand verkeren.

- Een werkgever die zijn werknemer gehoorbescherming aanbiedt, moet training en instructies bieden met betrekking tot de zorg en het gebruik, inclusief beperkingen, de juiste plaatsing, inspectie en onderhoud.
Om de maximale bescherming te bieden, moet de gehoorbescherming worden gedragen gedurende de gehele periode van blootstelling aan een luidruchtige omgeving.
Kleine openingen of luchtlekkages in de afdichting tussen de gehoorbescherming en de huid kunnen openingen creëren waardoor er geluid binnen kan komen en de demping aanzienlijk kan verminderen.
- Constante beweging van het hoofd of het lichaam.
- Lang haar en gezichtshaar.
- Het plaatsen van 'hygiëneafdekkingen' op de kussentjes.
Als de oorkussens versleten of beschadigd zijn, gooi ze dan weg en koop nieuwe Gehoorbeschermers.
Wanneer communicatie essentieel is en gehoorbescherming vereist is, kunnen dependende communicatieheadsets worden overwogen.
Gehoorbeschermers moeten schoon worden gehouden en worden vervangen wanneer er factoren optreden die de functie als beschermende gehoorbeschermers verminderen.
MARK: De juiste markering vindt u op de oorschelpen van elk model.
De oorwarmers moeten in droge verpakking worden getransporteerd.
Het product moet worden gereinigd of gedesinfecteerd met een product zoals een sopje, een optisch reinigingsmiddel of een oplossing met een heel laag alcoholpercentage. Het is noodzakelijk elke 3 maanden te desinfecteren, afhankelijk van het gebruik. De delen van de oorwarmer die in contact komen met de huid moeten regelmatig met alcohol worden gedesinfecteerd.
Dank de oorwarmers binnen 5 jaar vanaf de fabricagedatum af, of wanneer beschadigd of niet langer te reinigen.



- Deze oorwarmers zijn van een groot formaat. Oorwarmers die voldoen aan EN 352-1 zijn van middelgroot, klein of groot formaat.
Dit product kan ongunstig worden beïnvloed door bepaalde chemische substanties.
Oorwarmers, en voornamelijk oorkussens, kunnen mettertijd degraderen en dienen regelmatig te worden gecontroleerd op bijvoorbeeld barsten en lekkage.
De akoestische prestatie van de oorwarmers kan worden aangetast door hygiënische covers op de kussentjes te plaatsen.

Gebruik



Draag altijd gehoorbeschermers voordat u wordt blootgesteld aan mogelijk schadelijk geluid. Draag ze constant tijdens de blootstelling. Gehoorkussentjes en schuimvullingen kunnen slijten met gebruik en moeten worden gecontroleerd op barsten, scheuren, enz. Gebruik ze niet als ze beschadigd zijn. Gehoorbeschermers moeten goed over het hele oor passen maar moeten niet zo strak zitten dat het ongemak veroorzaakt.

- Trek de cups naar buiten en plaats de gehoorbeschermers over de oren, zodat ze elk oor volledig bedekken.
Plaats de oorcupps zodat ze comfortabel aanvoelen en pas de hoofdband omhoog of omlaag aan zodat de hoofdband op het hoofd rust om de beschermers te ondersteunen.

Onderhoud en reiniging

- Reinig de buitenkant van het product regelmatig met water en zeep.
Dompel het product niet onder in water.
Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen of andere chemische producten, omdat het product daardoor beschadigd of de werking zelfs belemmerd kan worden.
Laat het product goed drogen voordat u het weer gebruikt.
De gehoorbeschermers dienen elke 3 maanden te worden gedesinfecteerd.
Bewaar de gehoorbeschermers wanneer deze niet wordt gebruikt in een schone en droge plastic container (hoes, doos).

Verwijdering



Het product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. Gooi het product weg volgens de geldende regels als het niet meer gebruikt kan worden.

Technische gegevens

a) Bestelnr. 1873818 / Model EP-20

Table with 9 columns: Freqentie (Hz), Gemiddelde dempingswaarde (dB), Standaardafwijking (dB), Minimaal nodig (dB), APV (dB) and 8 rows of data for frequencies 63, 125, 250, 500, 1000, 2000, 4000, 8000.

- Materialen: PVC (hoofdband), ABC (oorcupps)
Kleur: Geel
Formaat: Groote
Rating: EN352-1:2002
SNR: 28 dB
HML: 32,6 dB (hoog), 25,4 dB (gemiddeld), 16,6 dB (laag)
Afmetingen (B x H x D): 200 x 215 x 80 mm
Gewicht: 200 g

b) Bestelnr. 1873819 / Model EP-50

Table with 9 columns: Freqentie (Hz), Gemiddelde dempingswaarde (dB), Standaardafwijking (dB), Minimaal nodig (dB), APV (dB) and 8 rows of data for frequencies 63, 125, 250, 500, 1000, 2000, 4000, 8000.

- Materialen: PVC (hoofdband), ABC (oorcupps)
Kleur: Rood
Formaat: Groote
Rating: EN352-1:2002
SNR: 31,3 dB
HML: 34,5 dB (hoog), 28,9 dB (gemiddeld), 20,4 dB (laag)
Afmetingen (B x H x D): 190 x 195 x 95 mm
Gewicht: 246 g

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle rechten incl. vertaling voorbehouden.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

*1873818-9_v6_0220_02_dh_m_nl